



Іванюк І. В.,
Інститут цифровізації змісту освіти НАПН України

РЕАЛІЗАЦІЯ ЦИФРОВОГО ОСВІТНЬОГО ПРОЄКТУ «EDUGUIDES.UA» ДЛЯ ПІДТРИМКИ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ У ПОЛЬЩІ

З початку повномасштабної війни Варшава прийняла до своїх дитячих садків і закладів загальної середньої освіти понад 18 тисяч дітей і підлітків з України. За даними управління освіти міста Варшава, сьогодні у варшавських школах і дитячих садках навчається 12 645 дітей [1, с.4 - 5]. Якщо спочатку головним завданням закладів освіти було надати дітям можливість соціалізації та комунікації з ровесниками, надання психосоціальної підтримки, то зараз діти вже навчаються за польськими навчальними програмами. Кожна країна має свою систему освіти і під час зміни країни адаптуватися до нових вимог доводиться як учням, так і батькам. Важливою складовою процесу адаптації та інтеграції в освітній процес польської системи середньої освіти є отримання корисної інформації щодо організації цього процесу.

Початкова школа № 350 імені Армії Крайової у Варшаві протягом минулого 2022/2023 навчального року реалізовувала соціально актуальний освітній проєкт «EduGuides.UA». EduGuides.UA - це цифровий пугівник у форматі Падлету, створений для українських дітей, які вже навчаються або будуть навчатись у польських закладах загальної середньої освіти, а також для їхніх батьків [2].

Він містить багато практичної інформації, зокрема: порівняння польських та українських початкових шкіл (Рис. 1), порівняння системи оцінювання (Рис. 2), календар навчального року, процедуру зарахування дитини до закладу освіти, характеристики 1-8-х класів та підготовчого відділення тощо.



Рис.1. Порівняння організації навчання в початковій школі Польщі та України [2].



POLSKA		UKRAINA	
OCENIANIE		ОЦІНКА	
ocenia się zachowanie i osiągnięcia edukacyjne uczniów	ocenia się osiągnięcia edukacyjne uczniów	оцінюється поведінка та навчальних досягнень учнів	оцінюються навчальні досягнення учнів
I ETAP (wiek 7 - 9 lat) klasy 1 - 3	I ETAP (wiek 6 - 10 lat) klasy 1 - 4	I ETAP (вік 7-9 років) 1-3 класи	I ETAP (вік 6 - 10 років) 1-4 класи
ocena opisowa	ocena opisowa	описова оцінка	описова оцінка
II ETAP (wiek 10 - 14 lat) klasy 4 - 6	II ETAP (wiek 11 - 15 lat) klasy 5 - 9	II ETAP (вік 10 - 14) 4-6 класи	II ETAP (вік 11 - 15) 5-9 класи
zachowanie skala ocen: wzrostane, bardzo dobre dobre, poprawne nieodpowiednie, pogonne	osiągnięcia edukacyjne skala ocen od 1 do 6	поведінка рейтинг оцінювання: зраzkова, дуже добра добра, правильна, недоречна, судлива	навчальні досягнення рейтинг оцінок від 1 до 12

Рис.2. Порівняння оцінювання в початковій школі в Польщі та Україні [2].

До путівника також увійшли розповіді українських дітей, які навчаються у початковій школі № 350, про труднощі та особливості того, як вони почуваються у польській школі.

Контент, представлений на EduGuides.UA, подається в цікавій формі, оскільки поряд з текстом використовується комп'ютерна графіка, фотографічні зображення, подкасти та відеоролики (Рис.3).

Як твоє ім'я, скільки маєш років, де живеш в Україні?

Коли приїхав до Польщі і для чого?

Запитання українською мовою
<https://padlet.com/sp350/wywiady-z-dzie-mi-z-ukrainy-j-zyk-ua-e99aja4g1h1finen>
Wywiady z dziećmi z Ukrainy/Rozmowa z dziećmi z Ukrainy

Рис.3. Відео для знайомства з українськими учнями [2].

Великою перевагою путівника є також його доступність. Більшість інформації в ньому представлена польською та українською мовами. Це дуже важливо, оскільки часто біженці з України зовсім не знають польської мови і не можуть скористатися нею.

Путівник розміщений на Падлет і постійно оновлюється, щоб забезпечити відповідність інформації, що в ній міститься, поточним правилам та календарю навчального року.



EduGuides.UA, безсумнівно, є реальною допомогою для дітей і батьків з охопленої війною України, які перебувають у Польщі та вирішили навчатися в польській системі освіти.

Путівник отримав фінансову підтримку під час проведення другого етапу конкурсу Tech Minds, метою якого є продемонструвати як відповідальне використання нових технологій підтримує освіту [3]. Конкурс діє на постійній основі, в ньому можуть брати участь польські заклади загальної середньої та вищої освіти й отримати грант у розмірі 25 000 злотих на їх реалізацію.

Таке змістове наповнення інформаційно-цифрового середовища освітнього закладу дозволяє забезпечити та надати підтримку організаційним умовам освітнього процесу закладу, сприяє формуванню цифрової компетентності суб'єктів освітнього процесу та їх міжкультурній комунікації.

Список використаних джерел

1. Іванюк І.В. Освітній простір для українських дітей у Варшаві. *Освіта і суспільство*. 2024. №1 (70). С. 4 – 5.
2. EduGuides.UA projekt Tech Minds. URL: https://padlet.com/sp350/eduguides-ua-projekt-tech-minds-xo19z0l8qfj9i5a9?fbclid=IwAR2x2SK8Khp1NjC8kScD1SpmkFOz_j3O15thcBtpJ8Bwo-Fr_BTXRhrU2n8%C2%A0 (дата звернення: 12.02.2024)
3. Tech Minds. URL: <https://www.pwc.pl/pl/tech-minds.html> (дата звернення: 12.02.2024)

УДК 004:37.011.2]-057.4

Кільченко А. В., Лабжинський Ю. А.,
Інститут цифровізації освіти НАПН України,

ВИКОРИСТАННЯ ВЕБРЕСУРСУ НАУКОВОЇ УСТАНОВИ В УМОВАХ ВОЄННОГО СТАНУ

Сьогодні *інформаційно-цифрові технології* (ІЦТ) наскрізно увійшли в усі сфери сучасного суспільства. Вони істотно впливають на розвиток науки і освіти, декларуючи нові розробки в галузі інформаційних технологій.

Особливої актуальності й затребуваності в науково-педагогічних дослідженнях набуло використання наукометричних систем і баз даних (БД) для визначення показників результативності як окремого науковця, так і лабораторії/кафедри/відділу, і загалом закладу та установи. Проблема якості й ефективності проведення науково-педагогічних досліджень (НПД), оцінювання їх результативності з використанням ІЦТ є важливим напрямом для вітчизняної системи вищої освіти та науки. Цифрова трансформація суспільства, цифрова ера використання комп'ютерних засобів суттєво впливають на вимоги до інструментарію для оцінювання результативності НПД.

Впровадження ІЦТ в галузь освіти і науки виявило значні можливості для її розвитку в всьому світі, в тому числі й в Україні, що дозволяє в значній мірі підвищити ефективність наукових досліджень, а також конкурентоспроможність організації в науковому середовищі, особливо в інноваційній науковій діяльності.

В реаліях сьогодення цифровізація освіти і науки є першочерговим *завданням* ефективного розвитку цифрового суспільства в Україні. Актуальність даної проблематики підтверджено законодавчими документами на державному рівні: «Цифрова адженда України – 2020» [1], «Концепція розвитку цифрової економіки та суспільства України на 2018-2020 роки» [2], «Україна 2030Е – країна з розвинутою цифровою економікою» [3] та ін.

Нині наукові установи відіграють все більшого значення та впливу на розвиток економіки й країни в цілому, тому що мають необхідний науковий, кадровий, і технічний потенціал, необхідний для поступового та інноваційного розвитку. Перспективним завданням закладів вищої освіти (ЗВО) та наукових установ є *розвиток цифрової компетентності* наукових і науково-педагогічних працівників засобами відкритих освітньо-наукових інформаційних